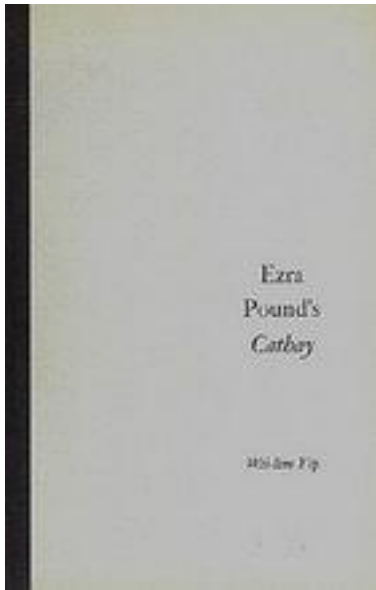


# Ezra Pound's "Cathay"



[Ezra Pound's "Cathay" 下载链接1](#)

著者:Wai-lim Yip

出版者:Princeton University Press

出版时间:1969-8-21

装帧:Hardcover

isbn:9780691061610

作者介绍:

目录:

[Ezra Pound's "Cathay" 下载链接1](#)

标签

EzraPound

叶维廉

Cathy

诗歌

论文参考

意象主义

美国文学



## 评论

One can easily excommunicate Pound from the Forbidden City of Chinese studies, but it seems clear that in his dealings with Cathay, even when he is given only the barest details, he is able to get into the central concerns of the original author by what we may perhaps call a kind of clairvoyance.

---

电子版阅毕 “The jewelled steps are already quite white with dew,/It is so late that the dew soaks my gauze stockings” （玉阶生白露，夜久侵罗袜）

---

写Cathay的书里最舒服的（不知道是不是因为我是中国人，有所偏颇）；第一章大部分和Diffusion of distances里面讲中美诗歌的内容重合；叶比张强太多了吧

---

【E】 道客巴巴上阅读的1915年的扫描版本。上翻译课时接触后，因写论文大体浏览了

一下，庞德的翻译方式早就知晓，但还是深觉诗歌翻译在某种程度上是语言的再创作。  
In a Station of the Metro The apparition of these faces in the crowd; Petals on a wet,  
black bough.

-----  
国家图书馆缩微文献阅览室有

-----  
#每周the image of China in western literature

-----  
[Ezra Pound's "Cathay" 下载链接1](#)

书评

-----  
[Ezra Pound's "Cathay" 下载链接1](#)